

Závěrečný účet mesta Hurbanovo za rok 2013

V súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších zmien a doplnení záverečný účet mesta obsahuje údaje o plnení rozpočtu príjmov a výdavkov, hodnotenie plnenia programov mesta, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových a rozpočtových organizácií v pôsobnosti mesta, prehľad o poskytnutých dotáciách podľa § 7 ods. 4 zákona 583/2004, údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti, ako aj správu o inventarizácii majetku mesta.

Hospodárenie v roku 2013 prebiehalo v duchu plnenia memoranda o spolupráci, nakoľko vstupom do EU prijala Slovenská republika aj v oblasti fiškálnej politiky povinnosť plniť záväzky, ktoré z členstva v EÚ vyplývajú. Jednou z podstatných povinností je zabráňovať existencii nadmerného deficitu verejných financií v súlade s Paktom stability a rastu. Po uskutočnenej decentralizácii verejného sektora sú významnou súčasťou rozpočtu VS aj rozpočty miest a obcí. Dňa 18.10.2012 podpísal predseda ZMOS a predseda vlády Memorandum o spolupráci pri uplatňovaní rozpočtovej politiky orientovanej na zabezpečenie finančnej stability verejného sektora na rok 2013.

Plnenie rozpočtu mesta za rok 2013

údaje v eurách

Druh rozpočtovej položky	Rozpočet 2013		Skutočnosť k 31. 12. 2013		
	príjmy	výdavky	príjmy	výdavky	rozdiel: P - V
bežný- mesto	4 270 279	2 253 380	4 200 742,01	2 042 510,57	466 746,75
-rozp.org.	320 464	2 014 767	328 682,03	2 020 166,72	
kapitál.-mesto	545 970	675 886	58 105,52	151 808,45	- 93 702,93
-rozp.org.		0		0	
spolu	5 136 713	4 944 033	4 587 529,56	4 214 485,74	373 043,82
fin.operácie	145 250	172 790	82 301,08	173 682,16	- 91 381,08
spolu	5 281 963	5 116 823	4 669 830,64	4 388 167,90	281 662,74

Rozpočet mesta Hurbanovo na rok 2013 bol schválený uznesením č. 320/2012–MZ dňa 14. 12. 2012. Uznesením č. 416/2013-MZ zo dňa 4. 7. 2013 bola schválená I. zmena rozpočtu mesta. Druhá zmena rozpočtu bola schválená mestským zastupiteľstvom dňa 13. 11. 2013 uznesením č. 484/2013-MZ. Okrem uvedených zmien bol v zmysle § 14 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy navýšený rozpočet mesta (príjem), ako aj rozpočty jednotlivých základných škôl (výdaj) o účelové dotácie na kreditné príplatky pre učiteľov vo výške 5 726 €, nakoľko rozpočtové opatrenie z Krajského školského úradu v Nitre bolo doručené na mesto až v priebehu mesiaca december 2013.

Celková výška rozpočtu po všetkých úpravách bola nasledovná: príjmy 5 281 963 €, výdavky 5 116 823 €. Skutočná výška príjmov k 31. 12. 2013 činila: 4 669 830,64 € a výška výdavkov predstavovala: 4 388 167,90 €. Na základe čísel uvedených v tabuľke možno konštatovať, že bežné **príjmy** mesta sú plnené na 98,66% a kapitálové príjmy sú plnené na 10,64 %. V oblasti **výdavkov** je rozpočet plnený na 85,76 %. Bežné výdavky sú plnené na 95,19 % a kapitálové výdavky na 22,46 %. Vysoké neplnenie v oblasti kapitálových príjmov a výdavkov je spôsobené posunom začiatku realizácie, a teda aj fakturácie akcie: „Hurbanovo - rozšírenie kanalizácie, stoky D, E, F, G, H, J“.

Rozdiel medzi príjmami a výdavkami je 281 662,74 €, pričom rozpočtovaný bol vo výške 165 140 €. Navýšenie o 116 522,74 eur predstavuje v prevažnej miere skutočnosť, že v roku 2013 neboli mzdy vyplatené za 12 kalendárnych mesiacov (ako to bolo rozpočtované), ale iba za 11, nakoľko mzda za december bola vyplatená až v januári 2014 v súlade s metodickým usmernením pre mestá a obce. V ďalších rokoch bude mzda vyplatená za 12 mesiacov, vždy v danom mesiaci za predchádzajúci mesiac.

Hodnotenie plnenia programov mesta

A/ OBLASŤ PRÍJMOV

I. Bežné príjmy

V roku 2013 mesto dostalo vo forme podielu na daniach z príjmov fyzických osôb celkom 1 769 928,65 eur, čo je o 11 791,35 eur menej ako bolo uvedené na internetovej stránke MF SR.

Daň z nehnuteľností k 31. 12. 2013 bola uhradená v celkovej sume 419 074,22 €. Z ostatných daní (za psa, za užívanie verejného priestranstva, za zábavné hracie prístroje a predajné automaty) sa dosiahol príjem vo výške 9 391,49 €. Celkové nedoplatky z miestnych daní k 31. 12. 2013 činili 64 778,57 €, z toho 2 789,04 € sú nedoplatky voči subjektom v konkurze, ktoré boli uplatnené u jednotlivých správcov konkurznej podstaty. Nedoplatky na dani z nehnuteľností za rok 2013 predstavujú 22 708,33 €.

Ďalším zdrojom príjmov je poplatok za odpad, ktorý bol vyrubený pre fyzické a právnické osoby platobným výmerom, resp. príkazom na úhradu poplatku pre tých, ktorí sa zapojili do množstvomého zberu odpadu a jeho separácie formou žetónového systému. Celkový príjem od fyzických a právnických osôb predstavoval 99 629,10 €, príjem z predaja vyseparovaných zložiek odpadu a príspevku za separáciu odpadu činil 11 650,57 €.

Mimo uvedených príjmových položiek zdrojom príjmov boli:

• nájomné a s tým súvisiace platby	243 786,02 €,
• správne poplatky	48 535,00 €,
• pokuty	9 328,88 €,
• výťažok z lotérií	18 782,73 €,
• predaj tovarov a služieb	1 574,01 €,
• príjmy za opatrovateľskú službu	7 063,92 €,
• platby od zamestnancov a dôchodcov za stravné lístky	59 607,19 €,
• dobropisy (vyúčt. el. en., výdavky na podnik. činnosť, ...)	13 578,04 €,
• prevod zisku z podnikateľskej činnosti	20 472,67 €,
• náhrada za poistnú udalosť	2 518,00 €,
• úroky z účtov	274,55 €,
• ostatný príjem	422,76 € .

Okrem vlastných príjmov mesto hospodáril aj s finančnými prostriedkami zo štátneho rozpočtu a z iných zdrojov. Jedná sa predovšetkým o financovanie preneseného výkonu štátnej správy, ako aj dotácie a príspevky z iných zdrojov:

1. finančné prostriedky na úhradu výdavkov preneseného výkonu štátnej správy podľa jednotlivých činností:

• matrika	8 880,25 €,
• školstvo	958 129,- €,
• spoločný školský úrad	12 977,- €,
• materské školy	8 746,- €,
• starostlivosť o život. prostr.	812,16 €,
• hlásenie pobytu občanov a register obyv.	2 554,20 €,
• sociálne služby (ZPS Smaragd Hurbanovo)	295 680,- €,
• spoločný stavebný úrad	23 894,64 €,

2. štátna dotácia na:

• stravovanie žiakov v šk. zariad.	12 901,90 €,
• dopravné pre žiakov do školy	4 951,- €,
• školské potreby	2 290,80 €,

3. ďalšie dotácie, príspevky a platby:

• úrad práce - dotácia na aktivačnú a dobrovoľ. činnosť	10 856,56 €,
---	--------------

• úrad práce – dotácia na podporu zamestnávania	4 115,27 €,
• rodinné prídavky	5 597,06 €,
• št. dotácia na financovanie volieb	7 619,48 €,
• št. dotácia na údržbu miestnych komunikácií	9 327,27 €,
• projekt: „Zefektívnenie separ. zberu“ – refundácia dot.	21 930,03 €,
• neinv. dotácia na rozšírenie kanalizácie	6 357,66 €,
• štátna dotácia na financ. projektu: terénna sociálna práca	43 008,60 €,
• príspevky od obcí na krytie výdavkov spoločného staveb. úradu	11 066,83 €,
• príjmy škôl (od rodičov, nadácií, organizácií a pod.)	44 806,69 €,
• vlastné príjmy - ZPS Smaragd Hurbanovo	227 529,94 €,
• vlastné príjmy zdravotného strediska	56 302,87 €,
• vlastné príjmy MŠ a CVČ	12 838,50 €,
• dotácie a granty na činnosť CVČ od NSK	590,- €,
• fin. prostr. v RO – príjem z roku 2012 (rozdiel medzi PS a KS na bank. účtoch)	42,53 €.

II. Kapitálové príjmy

• z predaja majetku (byt, dopr. prostr.)	17 349,50 €,
• z predaja pozemkov	7 676,50 €,
• št. dotácia na budovanie kamerového systému	10 000,00 €,
• dotácia na rozšírenie kanalizácie	23 079,52 €.

III. Finančné operácie

Finančné operácie zahŕňajú prevod zostatku štátnych prostriedkov z minulých rokov vo výške 1 599,66 € (fin. prostriedky na rodinné prídavky 45,08 €, na dopravné pre žiakov ZŠ slov. 176,03 € a ZŠsMŠ ÁFsVJM 402,60 €, finančné prostriedky na stravovanie detí 975,95 €), použitie rezervného fondu vo výške 73 849,20 €, vrátenie časti pôžičiek 5 219,- € (Pons Danubii, MŠK Hurbanovo), úver na spolufinancovanie projektu vo výške 1 633,22 €.

B/ OBLASŤ VÝDAVKOV - v programovej štruktúre

I. Bežné výdavky

1. Plánovanie, manažment a kontrola

• reprezentačné	6 748,93 €,
• odmeny pre poslancov mestského zastupiteľstva	9 442,34 €,
• digitálne zastupiteľstvo – údržba programu	2 376,00 €,
• zmena smerného územného plánu	1 920,00 €,
• kontrolná činnosť	11 086,91 €,
• audítorské služby	1 400,00 €,
• vyplatené členské príspevky do združení a pod.	7 595,32 €,

2. Propagácia a marketing

• internetová stránka mesta a vydávanie mestských novín	3 433,62 €,
---	-------------

3. Interné služby

• právne služby pre mesto	2 779,96 €,
• školenia, semináre	925,40 €,
• geom. plány, znalecké posudky a pod.	739,90 €,
• údržba nebytových priestorov	10 411,59 €,
• vedľajšie výdavky súvisiace s prípravou projektov	9 078,36 €,
• zabezpečenie volieb	7 619,48 €

4. Služby občanom	
• matričná činnosť	11 606,24 €,
• evidencia obyvateľstva, register (št. dotácia)	2 554,20 €,
• KTV – mestské programy	14 301,62 €,
• údržba mestského rozhlasu	167,87 €,
• činnosť stavebného úradu	43 986,07 €,
• starostlivosť o životné prostredie (št. dotácia)	812,16 €,
• dotácia pre Mestské zdravotné stredisko	55 250,00 €,
5. Bezpečnosť a poriadok	
• mestská polícia	89 050,50 €,
• požiarna ochrana	6 807,27 €,
• odchyt túlavých psov	788,54 €,
• obsluha kamerového systému	3 258,30 €,
6. Odpadové hospodárstvo	
• nakladanie s TKO	37 230,31 €,
• zneškodnenie odpadu cez A.S.A., a. s.	54 758,59 €,
• separácia odpadu	46 292,24 €,
• Ostatné výdavky - poistenie majetku	1 113,55 €,
7. Komunikácie	
• údržba miestnych komunikácií	35 157,86 €,
8. Doprava	
• Príspevok pre SAD na prímestskú dopravu	1 772,20 €,
9. Vzdelávanie	
• Materská škola, ul. Nový diel	214 024,72 €,
• Materská škola pri ZŠsMŠ ÁFsVJM	49 191,00 €,
• Základná škola, Nám. Konkolyho	541 764,87 €,
• Základná škola s MŠ Árpáda Fesztyho s VJM	397 294,59 €,
• údržba školských budov	279,79 €,
• základná umelecká škola	218 669,85 €,
• školské kluby pri základných školách	110 836,00 €,
• centrum voľného času	81 527,41 €,
• školské jedálne pri základných školách	116 714,82 €,
• školská jedáleň pri materskej škole	37 096,82 €,
• spoločný školský úrad	14 373,08 €,
• príspevok na šk. stravovanie v špec. zákl. školách	9 822,10 €,
• príspevok pre súkr. špeciálno-pedagogickú poradňu	37 440,00 €,
10. Šport	
• dotácie na športovú činnosť pre organizácie a kluby	12 000,00 €,
• štadión – výd. na energie, hospodára, upratovačku a pod.	33 456,94 €,
11. Kultúra	
• kultúrne podujatia na území mesta	13 830,70 €,
• príspevok pre kultúrne stredisko	90 000,00 €,
• výdavky na akciu: úcta k starším	5 265,54 €,
• dotácie spoločenským organizáciám	5 500,00 €,
• dotácie cirkvám	3 000,00 €,

- ostatné výdavky 829,47 €,

12. Prostredie pre život

- údržba verejnej zelene, miestnych komunik. a ďalšie výd. 217 108,65 €,
- aktivačná činnosť 18 810,55 €,
- verejné osvetlenie 43 894,02 €,
- vodné hospodárstvo – vedľajšie výd. týkajúce sa projektu rozš. kanal. 18 589,44 €,
- údržba cintorínov a domov smútku 7 151,23 €,
- splátky úrokov z úverov 42 537,76 €,
- správa a údržba nájomných bytov 19 540,76 €,

13. Sociálna oblasť

- opatrovateľská služba 17 747,57 €,
- stravovanie dôchodcov 27 068,82 €,
- činnosť klubov dôchodcov 16 965,25 €,
- sociálna pomoc deťom 20 654,70 €,
- Zariadenie pre seniorov Smaragd – bežné výdavky 523 209,94 €,
- posúdenie odkázanosti na sociálnu službu 982,00 €,
- dávky v hmotnej núdzi 3 019,66 €,
- Projekt – terénna sociálna práca 44 731,21 €,

14. Administratíva

- verejná správa 557 083,94 €,
- použitie zadržaných rodinných prídavkov 5 572,82 €,
- poplatky za vedenie účtov a poskytnutie úveru 4 625,94 €.

II. Kapitálové výdavky

3. Interné služby

- nákup pozemkov 12 610,00 €
- vypracovanie projektových dokumentácií (výstavba nízkošandard. bytov, rozšírenie doprav. napojenia priem. parku) 923,81 €,

5. Bezpečnosť a poriadok

- Zavedenie kamerového systému na území mesta 12 837,77 €,
 - zo štátneho rozpočtu 10 000,00 €
 - z vlastných zdrojov 2 837,77 €

12. Prostredie pre život

- osadenie nových vodomero 2 189,00 €,
- nákup traktorovej kosačky s príslušenstvom 20 472,67 €,
- rozšírenie kanalizácie 24 360,00 €,
 - zo zdrojov EU 20 650,10 €
 - zo štátneho rozpočtu 2 429,42 €
 - z úverových zdrojov 1 280,48 €
- nákup skiagrafického kompletu 49 850,40 €,
- nákup služobného vozidla 23 998,80 €,
- rozšírenie optickej siete medzi budovami mesta 350,00 €,

14. Administratíva

- telefónna ústredňa 4 216,00 €.

III. Finančné operácie

12. Prostredie pre život

- splátky bankových úverov 144 343,08 €,
- splátky úverov zo ŠFRB 29 339,08 €.

Hodnotenie plnenia stanovených merateľných ukazovateľov

Hodnotenie plnenia merateľných ukazovateľov tvorí prílohu Záverečného účtu.

Celkové hospodárenie mesta za rok 2013

K 31. 12. 2013 bežné príjmy mesta činili 4 529 424,04 € a kapitálové príjmy: 58 105,52 €, bežné výdavky boli vo výške 4 062 677,29 € a kapitálové výdavky boli 151 808,45 €. Z uvedených príjmov a výdavkov vzniká **prebytok** vo výške **373 043,82 €**. Po započítaní finančných operácií v oblasti príjmov vo výške 82 301,08 € a finančných operácií v oblasti výdavkov vo výške 173 682,16 €, celkový **prebytok** rozpočtu mesta za rok 2013 je **281 662,74 €**.

V zmysle § 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ak možno použiť v ďalšom rozpočtovom roku nevyčerpané účelovo určené prostriedky poskytnuté v predchádzajúcom roku zo ŠR, tieto nevyčerpané prostriedky sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu mesta z tohto prebytku vylučujú. V prípade mesta táto čiastka činí 1 112,88 € (*fin. prostriedky na rodinné prídavky 69,30 €, na dopravné pre žiakov ZŠ slov. 131,78 € a ZŠsMŠ ÁFsVJM 154,20 €, finančné prostriedky na stravovanie detí 757,60 €*).

Výška rezervného fondu mesta k 31. 12. 2013 (údaje v eurách)

281 662,74 – prebytok hospodárenia za rok 2013

28 487,58 – zost. fin. prostriedkov z roka 2012 (vrátane zostatku štátnej dotácie)

- 1 599,66 – použitá št. dotácia z roku 2012

308 550,66 - celková výška finančných prostriedkov na bankových účtoch mesta k 31. 12. 2013

- 1 112,88 – nevyčerpané účelové štátne dotácie k 31. 12. 2013

- 1 792,33 – zadržaná časť mzdy zamestnancov na základe prípisov o začatí exekúcie

305 645,45 – celková výška rezervného fondu mesta k 31. 12. 2013

V zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov rezervný fond sa má použiť na investičný rozvoj mesta, resp. na úhradu záväzkov bežného rozpočtu, ktoré vznikli v predchádzajúcich rozpočtových rokoch, maximálne v sume prebytku bežného rozpočtu vykázaného za predchádzajúci rozpočtový rok. (§ 10 ods. 9 zákona 583/2004 Z. z.).

Bilancia aktív a pasív

Celková výška aktív a pasív (vrátane podnikateľskej činnosti) je 24 397 564,34 €, pričom **aktíva** tvorí hmotný a nehmotný majetok, ktorého zostatková hodnota je 21 098 314,02 €. Finančný majetok je vo výške 1 620 119,67 € (vklad do vlastných spoločností), stav zásob bol 8 571,47 €, pohľadávky boli evidované vo výške 198 483,68 €, finančná hotovosť v pokladnici mesta bola 1 790,82 €, na všetkých bankových účtoch mesta k 31. 12. 2013 bolo celkom 330 447,71 €, zúčtovanie transférov s organizáciami mesta predstavuje 1 113 797,76 € (zostatková hodnota majetku v správe príspevkovej a rozpočtových organizácií mesta), poskytnutá pôžička pre MŠK a Pons Danubii činí 13 779,72 €, náklady budúcich období predstavujú 5 135,99 € a príjmy budúcich období predstavujú 7 123,50 €.

Stranu **pasív** predstavujú: hospodársky výsledok z minulých rokov vrátane fondu na krytie majetku v celkovej výške 13 135 741,39 €, **hospodársky výsledok za rok 2013 je 64 161,85 €**, záväzky z obchodného styku k 31. 12. 2013 predstavovali 547 601,22 € (sú to predovšetkým neuhradené faktúry, ktorých veľká časť prišla až po 1. 1. 2014, ale týkajú sa roka 2013, ako aj vyfakturované práce v rámci

akcie: „Hurbanovo – rozšírenie kanalizácie, stoky D, E, F, G, H, J), prijaté preddavky (platby vopred na stravovanie detí v MŠ) sú 3 119,48 €, iné záväzky (účet 379) predstavujú 18 425,72 €, DPH je 564,79 €, rezerva na nevyčerpané dovolenky a na audit činí 48 608,23 €, výnosy budúcich období činia 8 230 365,35 € (výnosy, ktoré sa týkajú odpisovaného majetku mesta obstaraného z dotácií a darov), sociálny fond bol vo výške 1 067,07 €, bankové úvery predstavovali 2 249 045,26 €, nevyfakturované dodávky sú 3 002,53 €, záväzky týkajúce sa mzdových prostriedkov a odvodov do fondov za december 2013 spolu predstavujú 94 748,57 € a ostatné zúčtovanie rozpočtu mesta (nevyčerpané štátne dotácie) sú vo výške 1 112,88 €.

Prehľad o stave a vývoji dlhu

Mesto k 31.12.2013 eviduje tieto záväzky:

- bankové úvery	1 543 809,57 €
- ŠFRB úvery	705 235,69 €
- voči dodávateľom	547 601,22 €
(z toho FA týkajúce sa rozšir. kanal.: 520 838,37 €)	
- voči zamestnancom a súvisiacim inštitúciám (mzdy 12/2013)	94 748,57 €
- ost. záv.(DPH, prij. preddavky, zúčtovacie vzťahy medzi hlavnou a podnikateľskou činnosťou a iné)	25 112,52 €

Podrobná charakteristika jednotlivých úverov:

1. V roku 2004 mesto Hurbanovo uzatvorilo s Dexia bankou Slovensko, a.s., Žilina zmluvu o úvere na sumu 348 536,15 € (10 500 000 Sk). Úver sa spláca v pravidelných mesačných splátkach, počnúc septembrom 2004. Amortizácia úveru je 26. júla 2016. Z uvedenej sumy bolo v roku 2004 čerpané 66 387,84 € na krytie krátkodobého úveru, ktorý bol koncom roka 2003 prijatý na nákup budovy študentského domova a 44 734,99 € na budovanie inžinierskych sietí k budovanému bytovému domu – 24 b.j. V roku 2005 sa pokračovalo v čerpaní úveru v súlade s prijatými uzneseniami týkajúcimi sa zmeny účelu použitia úverových prostriedkov (uzn. č. 288/2004-MZ, zo dňa 28. 7. 2004 a uzn. č. 437/2005-MZ, zo dňa 8. 9. 2005). Finančné prostriedky boli použité na financovanie 5 %-nej spoluúčasti pri budovaní kanalizácie na území mesta zo štruktúrnych fondov – 66 350,13 € a na rekonštrukciu a údržbu školských budov a nebytových priestorov v majetku mesta v celkovej výške 171 063,19 €, čím bola vyčerpaná celá výška úveru. V r. 2013 bolo z úveru splatených celkom 29 245,20 €. K 31. 12. 2013 je z úveru celkovo splatených 272 955,27 €, t. j. zostáva ešte splatiť 75 581,08 €.
2. V roku 2004 mesto uzatvorilo zmluvu o poskytnutí podpory zo Štátneho fondu rozvoja bývania vo forme úveru na financovanie výstavby nájomných bytov - bytový dom s 24 b. j. Úroková sadzba je 1,2 %, doba splatenia úveru je 30 rokov. Celková výška úveru je 651 497,05 € (19 627 000,- Sk). Úver sa spláca počnúc septembrom 2004 v pravidelných mesačných splátkach, ktoré obsahujú splátku úveru aj úrok. Výška mesačnej splátky je 2 155,88 €. V roku 2013 bolo z úveru splatených celkom 19 963,29 €. K 31. 12. 2013 je z úveru celkovo splatených 175 379,66 €, t. j. zostáva ešte splatiť 476 117,39 €.
3. Ďalej v roku 2005 mesto uzatvorilo zmluvu o poskytnutí podpory zo Štátneho fondu rozvoja bývania vo forme úveru na financovanie prestavby budovy na bytový dom – 16 nájomných bytových jednotiek. Úroková sadzba je 1 %, doba splatenia úveru je 30 rokov. Celková výška úveru je 303 790,75 € (9 152 tis. Sk). Celý úver bol vyčerpaný v r. 2005. Úver sa spláca v pravidelných mesačných splátkach, ktoré obsahujú splátku úveru aj úrok, počnúc októbrom 2005. Výška pravidelnej mesačnej splátky je 977,13 €. V roku 2013 bolo z úveru splatených celkom 9 375,79 €. K 31. 12. 2013 je z úveru celkovo splatených 74 672,45 €, t. j. zostáva ešte splatiť 229 118,30 €.
4. V roku 2006 mesto uzatvorilo zmluvu o úvere na sumu 464 714,86 € (14 mil. Sk) s OTP Bankou Slovensko, a. s. Finančné prostriedky boli použité na rekonštrukciu verejného osvetlenia

prostredníctvom MsBP a LP, s. r. o. Z uvedeného úveru bolo čerpaných v decembri 2006 celkom 345 295,40 €. Splácanie úveru je od januára 2007 v pravidelných mesačných splátkach vo výške 2 581,49 € (77 770,- Sk). Amortizácia úveru je 25. 12. 2021. V roku 2007 sa pokračovalo v čerpaní úveru v celkovej výške 119 419,43 € a splátky úveru v r. 2007 činili 30 977,88 €. V roku 2013 bolo z úveru splatených celkom 30 977,88 €. K 31. 12. 2013 je z úveru celkovo splatených 216 845,19 €, t. j. zostáva ešte splatiť 247 869,65 €.

5. V roku 2010 mesto Hurbanovo uzatvorilo s Dexia bankou Slovensko, a.s., Žilina zmluvu o úvere na sumu 1 185 628,71 €. Finančné prostriedky boli poskytnuté v zmysle uznesenia č. 575/2009-MZ zo dňa 10. 12. 2009 na zvýšenie základného imania spoločnosti MsVaK – Vodárne a kanalizácie mesta Hurbanovo, s. r. o. Splácanie úveru je v pravidelných mesačných splátkach vo výške 4 940 €. Amortizácia úveru je 15. 2. 2030. V roku 2013 bolo z úveru splatených celkom 59 280,- €. K 31. 12. 2013 je z úveru celkovo splatených 227 520,- €, t. j. zostáva ešte splatiť 958 108,71 €.
6. Ďalej v roku 2010 mesto Hurbanovo uzatvorilo s Dexia bankou Slovensko, a.s., Žilina zmluvu o úvere na sumu 88 376,71 € v zmysle uznesenia č. 595/2010-MZ, zo dňa 18. 2. 2010. Finančné prostriedky boli použité na spolufinancovanie projektu: Rekultivácia skládky TKO Hurbanovo. Splácanie úveru je v pravidelných mesačných splátkach vo výške 750,- €. Amortizácia úveru je 20. 4. 2020. V roku 2013 bolo z úveru splatených celkom 9 000,- €. K 31. 12. 2013 je z úveru celkovo splatených 32 250,- €, t. j. zostáva ešte splatiť 56 126,71 €.
7. V roku 2011 mesto pristúpilo k uzatvoreniu ďalšej úverovej zmluvy so Slovenskou sporiteľňou, a. s. v súlade s uznesením mestského zastupiteľstva č. 151/2011-MZ zo dňa 24. 11. 2011. Úverové zdroje boli použité na spolufinancovanie projektu: ČOV Hurbanovo. Celková výška úveru činí 236 170,20 €. Splácanie úveru bude v pravidelných mesačných splátkach vo výške 1 320,- € od januára 2012. Amortizácia úveru je 30. 11. 2026. V roku 2013 bolo z úveru splatených celkom 15 840,- €. K 31. 12. 2013 je z úveru celkovo splatených 31 680,- €, t. j. zostáva ešte splatiť 204 490,20 €.
8. V súlade s uznesením mestského zastupiteľstva č. 643/2010 - MZ zo dňa 29. 4. 2010 bola dňa 1. 6. 2010 podpísaná Zmluva o termínovanom úvere, v rámci ktorej bolo čerpanie úveru k 31. 12. 2013 vo výške 1 633,22 €. Celková výška úveru činí 371 327 €. Splácanie úveru bude v pravidelných mesačných splátkach vo výške 1 595 € od januára 2014. Úverové zdroje sú použité na spolufinancovanie projektu: „Hurbanovo – rozšírenie kanalizácie, stoky D, E, F, G, H, J. Amortizácia úveru je 31. 5. 2033.

Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

V rámci mesta sa vykonáva podnikateľská činnosť na základe troch živnostenských listov, ktoré sú vydané na vykonávanie závodného stravovania, prevádzkovania parkovísk a odstavných plôch pre motorové vozidlá a ďalších činností, ako sú čistenie žump, septikov a vývoz odpadovej vody, maloobchodná činnosť s pohrebnými potrebami, poskytovanie pohrebných služieb a ďalších služieb na úseku údržby pozemných komunikácií a zelene.

Celkový hospodársky výsledok z podnikateľskej činnosti je kladný, vo výške 294,87 €, pričom zisk zo závodného stravovania činí 1 529,43 € a ostatná podnikateľská činnosť rok uzatvorila so stratou 1 234,56 € (hospodársky výsledok z podnikania je súčasťou celkového výsledku hospodárenia mesta).

Podrobný rozpis nákladov a výnosov podnikateľskej činnosti:

		(údaje v €)
Číslo účtu	Názov účtu	Hodnota k 31. 12. 2013
501	Spotreba materiálu	39 920,10
502	Spotreba energie	1 710,73
504	Spotreba tovaru	12 714,27
511	Opravy a udržiavanie	4 416,95

518	Ostatné služby	10 011,61
521	Mzdové náklady	32 423,70
524	Zákonné sociál. poist.	11 849,21
525	Doplňkové dôch. poist.	689,50
527	Zákonné sociálne náklady	908,37
528	Ost. soc. nákl.	560,82
531	Cestná daň	4 739,41
538	Ostatné dane a poplatky	83,00
545	Ostatné pokuty, penále a úr. z omešk.	30,00
548	Ostatné náklady	2 154,77
551	Odpisy DHM – účtovné	10 218,72
568	Ostatné finančné náklady	259,75
591	Splatená daň z úrokov	6,83
	NÁKLADY SPOLU	132 697,74
602	Tržby z predaja služieb	104 859,44
604	Tržby za predaný tovar	23 493,82
662	Úroky	39,96
648	Ostatné výnosy	4 599,39
	TRŽBY SPOLU	132 992,61
	HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK	294,87

Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií v pôsobnosti mesta

V pôsobnosti mesta funguje päť rozpočtových organizácií:

- Základná škola Hurbanovo,
- Základná škola s materskou školou Árpáda Fesztyho s vyučovacím jazykom maďarským Hurbanovo,
- Základná umelecká škola Hurbanovo,
- Zariadenie pre seniorov Smaragd Hurbanovo,
- Mestské zdravotné stredisko Hurbanovo.

Uvedené organizácie sú v plnej miere napojené na rozpočet mesta, všetky príjmy, ktoré sa týkajú ich činnosti, sú príjmom mesta a poskytujú sa pre nich finančné prostriedky na zabezpečenie ich činnosti.

Čerpanie finančných prostriedkov podľa jednotlivých zdrojov a organizácií v r. 2013 bolo nasledovné (údaje v eurách):

Organizácia	št. dot. na prenes.komp.	dotácia mesta	vl., resp.iné zdroje org.	št.dotácia na sociál. dávky	S p o l u
ZŠ slov.	530 446,00	144 343,00	21 735,87	3 341,45	699 866,32
ZŠsMŠÁFsVJM	400 069,00	111 672,00	7 535,41	3 894,20	523 170,61
ZUŠ		205 106,00	13 563,85		218 669,85
ZpS Smaragd	295 680,00		227 529,94		523 209,94
MZS			55 250,00		55 250,00

Údaje o hospodárení príspevkovej organizácie v pôsobnosti mesta

V pôsobnosti mesta funguje jedna príspevková organizácia: Kultúrne stredisko Miklósa Konkoly-Thege Hurbanovo. V roku 2013 celkové náklady na činnosť organizácie predstavovali 134 654,50 €, celkové výnosy (vrátane príspevku mesta vo výške 90 000 €) boli 121 720,70 €, teda hospodársky výsledok bol záporný vo výške 12 933,80 €.

Inventarizácia majetku mesta k 31. 12. 2013

Na základe uznesenia MZ č. 470/2013-MZ, zo dňa 19. 9. 2013 sa vykonala riadna ročná inventarizácia majetku mesta k 31. 12. 2013 v súlade so zákonom o účtovníctve. Dielčie inventarizačné komisie vykonali inventarizáciu majetku mesta, odovzdali inventúrne súpisy ústrednej inventarizačnej komisii, ktorá po vyhodnotení doručených podkladov konštatovala, že pri fyzickej a dokladovej inventúre neboli zistené inventarizačné rozdiely a stav majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov v účtovníctve zodpovedá skutočnosti.

Prehľad o poskytnutých dotáciách podľa § 7 ods. 4 zákona 583/2004

Dotácie v súlade so zákonom č. 583/2004 boli poskytnuté pre jednotlivé športové kluby, spoločenské organizácie a cirkev v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mesta č. 64 a uznesením mestského zastupiteľstva č. 377/2013-MZ zo dňa 25. 4. 2013 nasledovne:

		údaje v €
	Názov organizácie	dotácia v r. 2013
	Š p o r t	
1	MŠK - futbalová činnosť - mládež	7 500
2	Vzpieračský oddiel - TJ Strojár	2 500
3	Klub športového karate	2 000
	<i>S p o l u</i>	<i>12 000</i>
	Spoločenské organizácie	
4	ZO chovateľov pošt. holubov	100
5	OZ Fesztty Galéria, Hurbanovo	200
6	ZO CSEMADOK	1 000
7	Slovenský červený kríž	700
8	Slovenský rybársky zväz	900
9	OZ priatelia koní a westernu	700
10	OZ Belló	800
11	OZ Kynologický klub Hurbanovo	150
12	Mestský Hasičský Zbor Hurbanovo	600
13	Poľovnícke zdr. Z. Háj	200
14	Únia žien Slovenska - Bohatá	150
	<i>S p o l u</i>	<i>5 500</i>
	Cirkev	

15	Rímskokatolícka cirkev	1 700
16	Reformovaná cirkev	1 000
17	Evanj. cirkevný zbor	300
	<i>S p o l u</i>	<i>3 000</i>

Finančné prostriedky boli použité na stanovený účel a vyúčtované v požadovanom termíne v súlade s VZN mesta č. 64.

Správa o audite

Ing. Alexander Beke - Certifikovaný audítor a jeho asistenti vykonali audit účtovnej závierky mesta k 31. 12. 2013 v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa ich vyjadrenia účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu mesta k 31. 12. 2013, na výsledky jeho hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve. Ďalej preverili aj súlad hospodárenia mesta so zákonom č. 583/2004 Z. z. a na základe previerky nezistili žiadne skutočnosti, na základe ktorých by sa mohli domnievať, že hospodárenie mesta vykázané vo finančných výkazoch k 31. 12. 2013 neposkytuje verný a objektívny pohľad a nie je v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Návrh záverečného účtu mesta Hurbanovo za rok 2013

bol v súlade s § 16 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z. z. pred schválením predložený na verejnú diskusiu:

Vyvesený na úradnej tabuli mesta dňa: 7. 5. 2014

Zverejnený na internetovej stránke mesta dňa: 7. 5. 2014

Do doby jeho prejednávania na zasadnutí mestského zastupiteľstva, t. j. do 22. 5. 2014 neboli doručené na mestský úrad pripomienky k predloženému návrhu.

Záverečný účet mesta Hurbanovo za rok 2013

bol schválený na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Hurbanove dňa 22. 5. 2014 uznesením č. 571/2014-MZ

V Hurbanove, 26. 5. 2014

Ing. Margita Rechterisová
ved. ekonomického odd.

Hodnotiaca správa merateľných ukazovateľov za rok 2013

1. Plánovanie, manažment a kontrola

V rámci uvedeného programu sa sledujú výdavky na reprezentačné účely, činnosť mestského zastupiteľstva a príslušných komisií pri MZ, kontrolná a audítorská činnosť a účasť mesta v jednotlivých združeniach. V roku 2013 sa uskutočnilo 7 zasadnutí mestského zastupiteľstva namiesto plánovaných 8 a komisie zasadali spolu 30-krát, pričom sa plánovalo 42 zasadnutí komisií.

2. Propagácia a marketing

V rámci druhého programu sa sledujú výdavky na reprezentáciu mesta, vydávanie mestských novín a prevádzka internetovej stránky mesta. V sledovanom období sa internetová stránka mesta aktualizovala denne, v prípade potreby aj 2-3-krát za deň a v tomto roku vyšli 3 čísla mestských novín.

3. Interné služby

V rámci tohto programu sa evidujú výdavky na nasledovné služby: právne poradenstvo, školenia, semináre, vyhotovenie geometrických plánov a znaleckých posudkov, údržba nebytových priestorov a vedľajšie výdavky súvisiace s prípravou projektov. V roku 2013 v rámci údržby nebytových priestorov sa popri rôznych drobných údržbárskych prácach pokračovalo vo výmene výkladov na budove na ul. Konkolyho č. 6, kde sa tiež upravila dlažba, na bývalej administratívnej budove mesta sa vymenili vchodové dvere za plastové a bol vymaľovaný Kultúrny dom v Bohatej.

4. Služby občanom

Medzi služby občanom patrí matričná činnosť, evidencia obyvateľstva, evidencia súpisných čísiel budov, príprava programov mestského vysielania káblovej televízie, údržba mestského rozhlasu, činnosť stavebného úradu, starostlivosť o životné prostredie a činnosť Mestského zdravotného strediska. V rámci tohto programu sa sleduje viacero merateľných ukazovateľov a vyššie výkyvy sú pri ukazovateľoch, ktoré závisia od potrieb občanov. Jedná sa napr. o nasledovné: počet žiadostí o výpis z registra trestov (33 ks), počet občianskych obradov (16 ks), počet vybavených žiadostí o pridelenie súpisného čísla (143 ks) a pod. V oblasti stavebného konania bolo na území mesta vydaných 66 kolaudačných rozhodnutí, 15 stavebných povolení a 2 búracie povolenia. Počet zápisov do registra obyvateľov bolo celkom 771 (narodený, zosnulý, odsťahovaný, prisťahovaný, presťahovaný, zápis prechodného pobytu a pod.).

5. Bezpečnosť a poriadok

V rámci piateho programu sa sledujú výdavky na činnosť mestskej polície a požiarnej ochrany. Merateľnými ukazovateľmi sú počet hodín hliadkovania mestskej polície (12 474,5 hod.), ako aj počet riešených priestupkov počas roka (875). V roku 2013 sa pokračovalo v rozšírení kamerového systému na území mesta a prijali sa zamestnanci na sledovanie a vyhodnocovanie záznamov.

6. Odpadové hospodárstvo

Výdavky na zber a likvidáciu tuhého komunálneho odpadu, vyseparovaných zložiek odpadu a biologicky rozložiteľného odpadu sa sledujú v rámci tohto programu. Skutočná hodnota objemu tuhého komunálneho odpadu v roku 2013 (1 330,48t) bola nižšia o 48,83 %, ako bola plánovaná hodnota a objem vyseparovaných komodít (1 320,23 t) bol o 5,6 % vyšší ako bol plán.

7. Komunikácie

V rámci tohto programu sa evidujú výdavky na údržbu chodníkov a miestnych komunikácií. V roku 2013 sa urobili vysprávky na miestnych komunikáciách vo vyššom objeme ako bolo plánované, nakoľko po tuhej zime boli cesty vo veľmi zlom stave. Okrem toho sa upravil povrch chodníkov o celkovej rozlohe 345 m² (časť chodníka na ul. Konkolyho a ul. Á. Fesztyho)

8. Doprava

Pod týmto programom sa sledujú výdavky na spolufinancovanie autobusovej dopravy medzi Hurbanovom a jej mestskou časťou – Nová Trstená, resp. výdavky na zabezpečenie prepravy žiakov alternatívnou formou.

9. Vzdelávanie

V rámci programu sa sledujú výdavky a súvisiace merateľné ukazovatele v oblasti školstva, a to konkrétne na činnosť materských škôl, základných škôl, základnej umeleckej školy, školských klubov a školského stravovania, centra voľného času, spoločného školského úradu a pod. Pri hodnotení merateľných ukazovateľov sa nejavia veľké rozdiely medzi plánovanými a skutočnými hodnotami. Počet detí vo všetkých triedach materských škôl je 182 a do základných škôl chodí spolu 586 žiakov, čo je o 23 žiakov menej, ako bol stav k 31. 12. 2012.

10. Šport

V rámci výdavkov na šport boli financované výdavky na zabezpečenie prevádzky mestského štadióna, výdavky na športovú činnosť v areáli ľadovej plochy a poskytnuté dotácie pre 3 športové kluby.

11. Kultúra

V rámci tejto oblasti sa financujú mestské kultúrne podujatia, činnosť kultúrneho strediska – formou príspevku, bola poskytnutá dotácia spoločenským (11) a cirkevným (3) organizáciám, združeniam.

V rámci merateľných ukazovateľov sú aj také, ktoré odzrkadľujú činnosť kultúrneho strediska, kde vidno, že sa významne zvýšil počet usporiadaných kultúrnych podujatí v priebehu roka. Premietanie filmov je momentálne pozastavené, nakoľko od roku 2013 sa dajú zapožičať filmy len v digitálnej forme a kino nie je vybavené vhodnými premietacími strojmi. Počet čitateľov v mestskej knižnici sa znížil o 23 čitateľov oproti roku 2012.

12. Prostredie pre život

V rámci tohto rozsiahleho programu sa sledujú výdavky a súvisiace merateľné ukazovatele v rámci údržby verejnej zelene, cintorínov a domov smútku, výdavky na aktivačné práce, výdavky na verejné osvetlenie, vodné hospodárstvo, bankové úvery a od 1. 7. 2011 aj na správu a údržbu nájomných bytov vo vlastníctve mesta. Pri merateľných ukazovateľoch nie je veľký rozdiel medzi plánovanou a skutočnou hodnotou, až na ukazovateľ týkajúci sa budovania kanalizačnej siete na území mesta. Realizácia uvedenej akcie sa zahájila až druhej polovici roka a bude pokračovať v ďalšom roku.

13. Sociálna oblasť

V rámci sociálnej oblasti sa sledujú výdavky na opatrovateľskú službu, činnosť klubov dôchodcov, stravovanie dôchodcov, na sociálnu pomoc deťom, ako aj na Zariadenie pre seniorov Smaragd. Z merateľných ukazovateľov vyplýva, že sa znížil počet dôchodcov-stravníkov oproti roku 2012 o 9 osôb a významne sa zvýšil počet detí, ktoré využívajú štátny príspevok na stravovanie a školské potreby. Počet klientov využívajúcich opatrovateľskú službu sa znížil, predovšetkým v dôsledku zvýšenia poplatkov za túto službu.

14. Administratíva

V rámci posledného programu sa sledujú výdavky na chod mestského úradu a súvisiacich výdavkov, bankové poplatky a ďalšie administratívne výdavky. V rámci merateľných ukazovateľov sa sleduje počet zamestnancov mestského úradu a počet bankových subjektov, s ktorými mesto spolupracuje.

Podrobný materiál týkajúci sa zámerov, cieľov a merateľných ukazovateľov, ich plánovanej a skutočnej hodnoty k 31. 12. 2013 je predložený ako samostatný materiál.

